

April 2010

## Public Meeting on Proposed Cleanup Plans to be Held April 19 Chrome Cleanup Begins This June



Site Administrator Mike McCabe and property owner John Hogan discuss residential inspection program at public workshop.

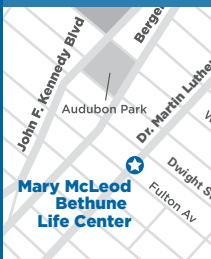
Tell Us What You Think

### PUBLIC MEETING:

**WHEN:** Monday, April 19

**TIME:** 6:30 p.m.

**PLACE:** Mary McLeod Bethune Life Center  
140 Dr. Martin Luther King Jr. Drive  
Jersey City



Cleanup work is about to begin at the Garfield Avenue site and details about plans to start removing the most highly contaminated waste will be presented at an upcoming public meeting.

PPG has proposed work plans for initial cleanup activities at the Garfield Avenue chromium site, as well as steps to protect public health while the work is being conducted. These proposed plans will be the focus of a public meeting on Monday, April 19, beginning at 6:30 p.m. at the Mary McLeod Bethune Life Center, 140 Dr. Martin Luther King Jr. Drive, Jersey City.

Mike McCabe, the independent, court-appointed site administrator with oversight responsibility for PPG's cleanups, will chair the meeting.

Representatives from PPG Industries, which is responsible for the cleanup at the Garfield Avenue site, will present details on proposed cleanup plans. Representatives from the New

Jersey Department of Environmental Protection and Jersey City will be present, too.

Attendees will have an opportunity to ask questions and provide feedback. No preregistration is required.

If unable to attend, residents and interested parties can share their thoughts with members of the partnership by:

- Calling 201-777-2099;
- Sending an e-mail to [info@chromecleanup.com](mailto:info@chromecleanup.com); or
- Writing to Chromium Cleanup Partnership, P.O. Box 15981, Jersey City, N.J. 07305.

Information about the partnership's activities is also available at its Web site, [www.chromecleanup.com](http://www.chromecleanup.com). ■

# Residential Inspections Under Way

More than 20 homeowners have requested inspections to determine if elevated levels of chromate chemical production waste, or CCPW, exist on their residential properties under a program coordinated by the independent, court-appointed site administrator.



Residential properties located within 400 feet of PPG cleanup sites are eligible for the program, as well as Jersey City residences south of Bramhall

Avenue, north of Bayview Avenue, west of Halladay Street and east of Ocean Avenue.

“The inspection, testing and remediation of these residential properties, if waste is found, are my highest priority,” said Mike McCabe, the site administrator.

The program to identify and clean up elevated levels of CCPW on residential properties is a key element of the June 2009 agreement in which the New Jersey Department of Environmental Protection, the City of Jersey City and PPG Industries agreed to work together in addressing the company’s 20 chromium cleanup sites in Hudson County.

McCabe said inspections are being conducted by a team that includes representatives from PPG Industries, the site administrator’s office and the independent technical consultant hired by the site administrator to review PPG’s work. After brief introductions, the homeowner and tenant or tenants, if any, will be interviewed to learn more about the residence, its history and any locations on the property they suspect might contain CCPW.

## About the Chromium Cleanup Partnership

The Chromium Cleanup Partnership was formed in 2009 when the New Jersey Department of Environmental Protection, the City of Jersey City and PPG Industries agreed to work together to address the cleanup of PPG’s 20 chromium sites in Hudson County.

As part of the agreement, the partners established a five-year goal for cleaning up all PPG sites. To help meet this objective, the Superior Court of New Jersey appointed Mike McCabe as independent site administrator with oversight responsibilities.

As required by the agreement, McCabe has worked with the partners to develop a judicially enforceable master schedule, including a timetable for submitting project work plans by PPG. In addition, McCabe has hired an independent technical consultant for the review of PPG’s work plans.

Among his other responsibilities, McCabe is required to:

- Ensure the review of PPG work plans, decision-making by NJDEP and cleanups by PPG meet master schedule milestones;
- Conduct meetings to resolve issues that might arise;
- Review previously conducted health studies and make recommendations for further actions, if required;
- Maintain regular communications with community representatives, soliciting their opinions and ideas; and
- Communicate community concerns to the partnership.

Here is the role each partner plays:

**New Jersey Department of Environmental Protection** – Often referred to as NJDEP, this agency is responsible for reviewing and approving PPG’s cleanup plans and field operations. In particular, the agency determines the cleanup standards that must be met.

Once the interview is complete, experts retained by PPG and the Technical Consultant will begin the inspection by first examining the property’s exterior. Inspections must be conducted during the daylight hours in order to observe conditions accurately

The interior inspection, meanwhile, will examine ground floor and basement and crawl space areas, if present and accessible. Property owners are invited to join the team as it conducts its inspection. In addition, property owners are encouraged to ask questions and identify specific areas of concern, if any.

At the conclusion of the site visit, a report is prepared and findings and next steps, if any, are reviewed with the property owner.

Eligible residents can request a residential property inspection by:

- Calling 201-777-2099;
- Sending an e-mail to [info@chromecleanup.com](mailto:info@chromecleanup.com); or
- Visiting [www.chromecleanup.com](http://www.chromecleanup.com). ■

No cleanup can proceed unless it meets the requirements set by NJDEP.

**City of Jersey City** – As a party to the agreement, Jersey City officials are responsible for representing the interests of the city, including its residents. Eighteen of the 20 PPG cleanup sites are located in Jersey City.

**PPG Industries** – A former chromium manufacturer, PPG is responsible for the cleanup of 20 chromium sites in Hudson County. ■

## Chromium Cleanup Partnership

P.O. Box 15981, Jersey City, N.J. 07305  
Telephone: 201-777-2099  
E-mail: [info@chromecleanup.com](mailto:info@chromecleanup.com)  
Web site: [www.chromecleanup.com](http://www.chromecleanup.com)  
Design: DesignDMA  
Printing and mailing:  
LOG-ON Computer and Mailing Services, Inc.

# Frequently Asked Questions About Residential Inspection Program

**Q: Will PPG be required to clean up any CCPW it finds on my property?**

A: Chromium waste that exceeds state-mandated action levels must be cleaned up. If CCPW is found at or above action levels, PPG will clean up your property

**Q: How were the boundaries for the residential inspection program determined?**

A: The boundaries of the inspection area were established as part of the settlement as a result of discussions with city officials.

**Q: How long will the inspection take?**

A: In most cases, about two hours.

**Q: How many people will be on my property for the inspection?**

A: Between four and eight. Qualified experts will lead the inspection with oversight from the independent technical consultant. The independent site administrator’s project manager, Brian McPeak, and a member of PPG’s community relations team will also attend. Additional members from each entity might attend, as well as representatives from NJDEP.

**Q: Why does the ground need to be dry for inspectors to perform their work?**

A: Chromium is soluble in water, which means it is capable of being dissolved. This makes it difficult for inspectors to identify possible chrome waste on your property.

**Q: Do I need to move anything before the inspectors arrive?**

A: Because the inspection team is not allowed to move objects on your property, they can only inspect areas that are readily accessible. They cannot inspect exterior ground surfaces, foundation walls, and basement/ground level floor areas located behind items that obstruct the view of these areas. If you want the inspectors to look behind and/or under items such as furniture, appliances, boxes or rugs, you should move these kinds of items before the inspectors arrive. Because the interior inspection is focused on the ground floor and basement and crawl space, if present and accessible, there is

no need to move anything in other interior portions of a home.

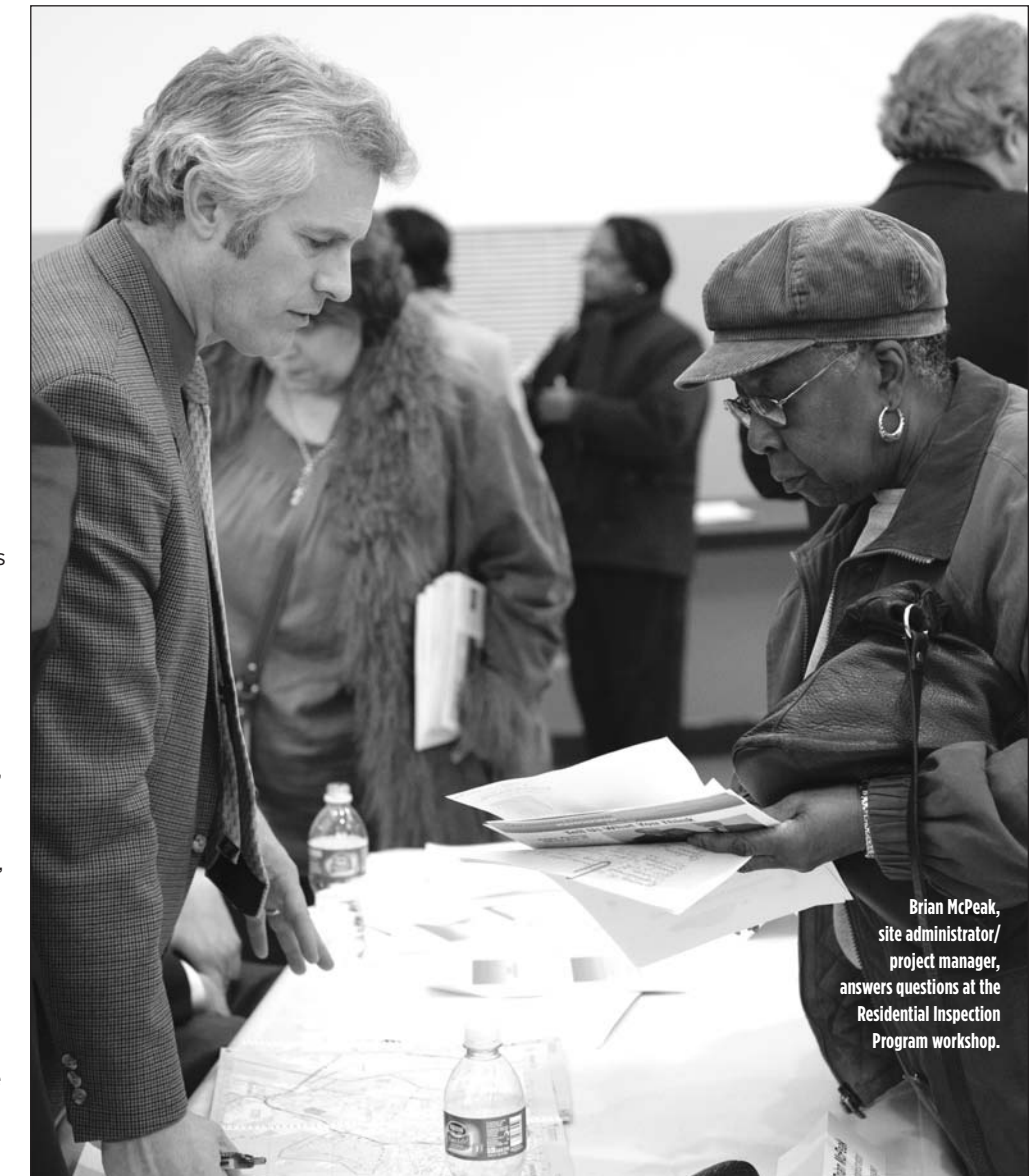
**Q: What happens if the inspectors find something?**

A: The inspectors will identify areas for future sampling if they observe indications of CCPW. In addition, if conditions pose a potential acute, direct threat to human health, the technical expert will immediately collect samples and install interim measures, such as covering the area with plastic or plywood to prevent direct contact or airborne exposure. If the laboratory

analysis of the samples indicates chromium waste exceeds state action levels, PPG will conduct a cleanup, which will be subject to review by the independent technical consultant and approval by NJDEP.

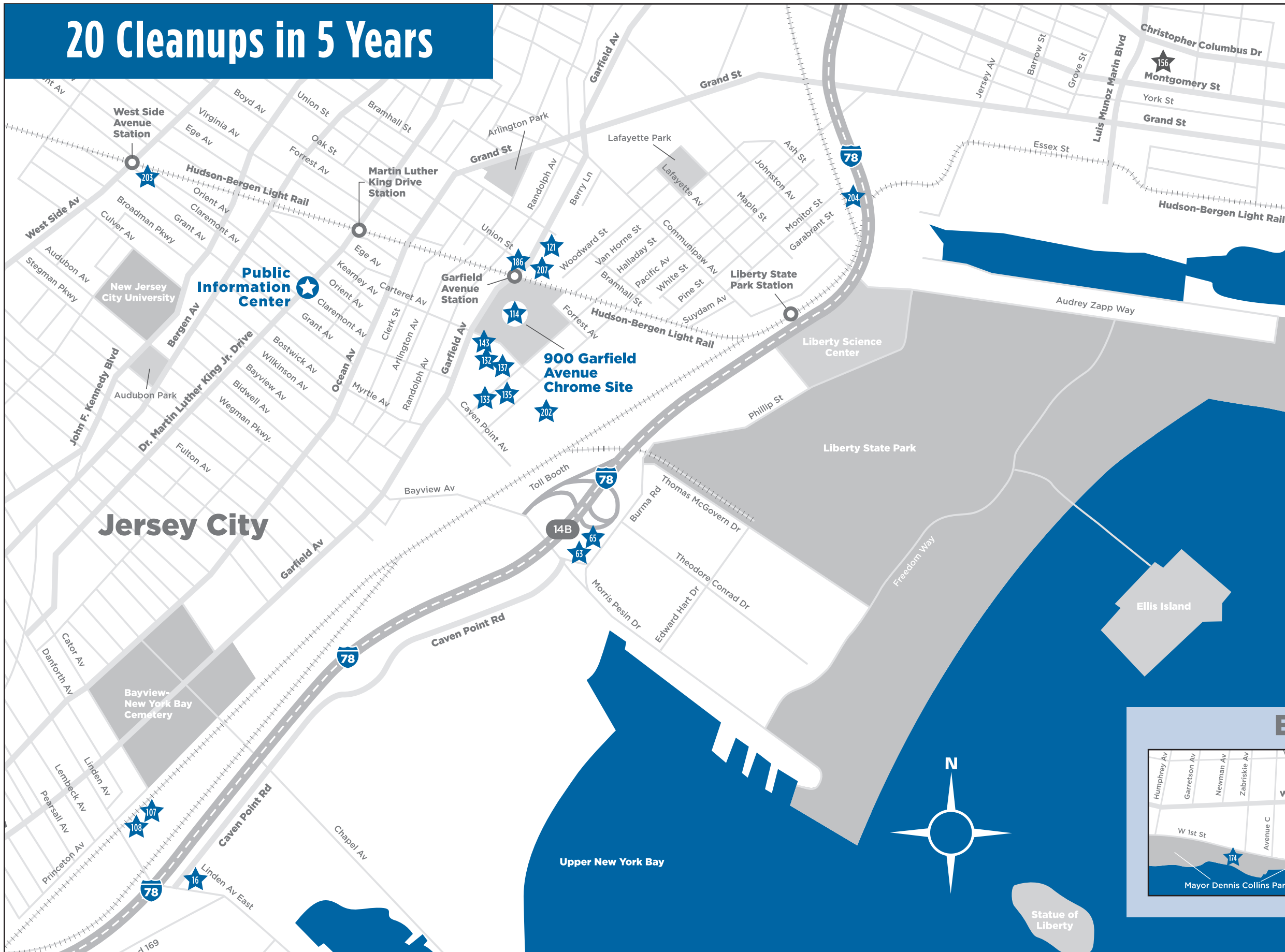
**Q: If the inspectors don’t find anything during their visual inspection, can I ask them to inspect areas that I am concerned about?**

A: Yes. Residents can direct inspectors to look at any part of their property for evidence of chromium waste and request that samples be taken from areas of concern. ■



Brian McPeak, site administrator/project manager, answers questions at the Residential Inspection Program workshop.

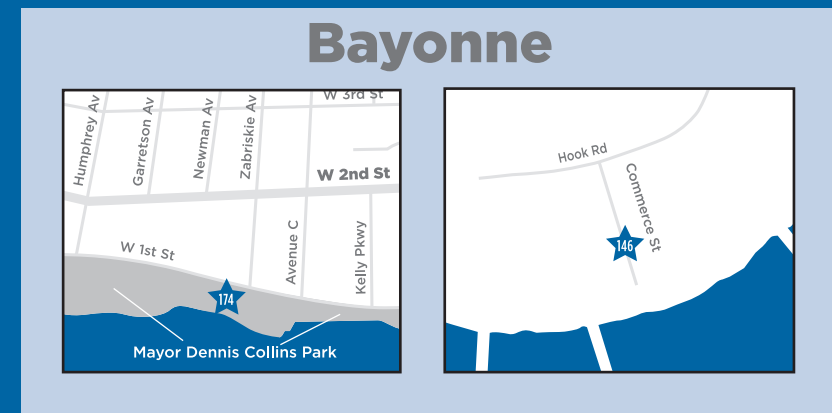
# 20 Cleanups in 5 Years



## Cleanup Sites

No.	Name	Address
16	Linden East	45 Linden Ave. E., Jersey City
63	Baldwin Oil	1 Burma Rd., Jersey City
65	Burma Road	Burma Rd., (between Pesin and Conrad), Jersey City
107	Fashionland	18 Chapel Ave., Jersey City
108	Albanil Dyestuff	20 Linden Ave. E., Jersey City
114	Garfield Ave. Site	880-900 Garfield Ave., Jersey City
121	Garfield Auto Parts	958-966 Garfield Ave., Jersey City
132	Town & Country	824 Garfield Ave., Jersey City
133	Ross Wax	22 Halladay St., Jersey City
135	Vitarroz	51-99 Pacific Ave., Jersey City
137	Rudolf Bass	45 Halladay St., Jersey City
143	Talarico Auto	846 Garfield Ave., Jersey City
146	Commerce St.	Commerce St., Bayonne
156	Metropolis Towers	270-280 Luis Munoz Marin Blvd., Jersey City
174	Dennis Collins Park	West First Ave., Bayonne
186	Garfield Ave. No. 1	947 Garfield Ave., Jersey City
202	Caven Pt. Realty	Between Pacific Ave. and N.J. Turnpike, Jersey City
203	346 Claremont	346 Claremont Ave., Jersey City
204	Conrail Edgewater	Near Johnston Ave. and N.J. Turnpike, Jersey City
207	Garfield Ave. No. 2	942-946 Garfield Ave., Jersey City

## Bayonne



Abril 2010

## La Reunión Pública Sobre los Planes Propuestos de Limpieza se Llevará a Cabo el 19 de Abril

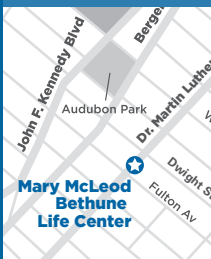
# La Limpieza de Como Comenzará Este Mes de Junio



El Administrador del sitio Mike McCabe y el propietario John Hogan conversan sobre el programa de inspección residencial en el taller público.

Tell Us What You Think

**ASAMBLEA PÚBLICA:**  
**FECHA:** Lunes 19 de Abril  
**HORA:** 6:30 p.m.  
**LUGAR:** Mary McLeod Bethune Life Center  
140 Dr. Martin Luther King Jr. Drive  
Jersey City



Las obras de limpieza están a punto de comenzar en el sitio de Garfield Avenue y los detalles acerca de los planes para comenzar a eliminar de inmediato los residuos más contaminados se presentarán en una próxima asamblea pública.

PPG ha propuesto planes de trabajo para las actividades de limpieza iniciales en el sitio afectado con cromo en Garfield Avenue, y medidas para proteger la salud pública mientras se realizan las obras. Estos planes propuestos serán el tema de una asamblea pública a realizarse el lunes 19 de abril, a partir de las 6:30 p.m. en Mary McLeod Bethune Life Center, 140 Dr. Martin Luther King Jr. Drive, Ciudad de Jersey.

Mike McCabe, administrador independiente del sitio designado por el tribunal que tiene a su cargo la responsabilidad de inspeccionar las tareas de limpieza de PPG, presidirá la reunión.

Representantes de PPG Industries, responsables de la limpieza del sitio en Garfield Avenue, presentarán los

detalles sobre los planes de limpieza propuestos. También habrá presentes representantes del Departamento de Protección Ambiental de Nueva Jersey y la Ciudad de Jersey.

Los asistentes tendrán la oportunidad de formular preguntas y hacer comentarios. No es necesario registrarse previamente.

Si no puede asistir, los residentes y las partes interesadas pueden compartir sus pensamientos con los miembros de la sociedad de las siguientes maneras:

- Llamando al 201-777-2099;
- Enviando un correo electrónico a [info@chromecleanup.com](mailto:info@chromecleanup.com) o
- Escribiendo a Chromium Cleanup Partnership, P.O. Box 15981, Jersey City, N.J. 07305.

También hay información sobre las actividades de la sociedad en el sitio web, [www.chromecleanup.com](http://www.chromecleanup.com). ■

# Inspecciones Residenciales en Camino

Más de 20 propietarios han solicitado inspecciones para determinar si en sus propiedades residenciales existen niveles elevados de residuos químicos de cromato, o CCPW, en virtud de un programa coordinado por el administrador del sitio independiente designado por el tribunal.



Las propiedades residenciales ubicadas en un radio de 400 pies de los sitios de limpieza de PPG son elegibles para el programa, y las residencias de la Ciudad de Jersey al sur de Bramhall Avenue, al norte de Bayview Avenue, al oeste de Halladay Street y al este de Ocean Avenue.

“La inspección, las pruebas y el saneamiento de estas propiedades residenciales, en caso de encontrarse residuos, son mi principal prioridad”, señaló Mike McCabe, el administrador del sitio.

El programa para identificar y limpiar los niveles elevados de CCPW en propiedades residenciales es un elemento clave del acuerdo de junio de 2009 en el que el Departamento de Protección Ambiental de Nueva Jersey, la Ciudad de Jersey y PPG Industries acordaron trabajar juntos para hacerse cargo de los 20 sitios de limpieza afectados con cromo en el Condado de Hudson.

McCabe señaló que un equipo formado por representantes de PPG Industries, la oficina del administrador del sitio y el asesor técnico independiente contratado por el administrador del sitio está realizando inspecciones para revisar el trabajo de PPG. Después de unas breves presentaciones, el propietario y el o los inquilinos, si los hubiera, serán entrevistados para conocer más sobre la residencia, su historia y los lugares de la propiedad donde se sospecha que puede haber CCPW.

Una vez finalizada la entrevista, los expertos contratados por PPG y el Asesor técnico comenzarán la inspección al examinar primero el exterior de la propiedad. Las inspecciones se deben realizar durante el día, con el fin de observar las condiciones de manera precisa.

Mientras tanto, la inspección interior examinará la planta baja y subterráneo y los entresuelos, si los hay y se puede acceder a ellos. Invitamos a los dueños de las propiedades a unirse al equipo mientras realiza su inspección. Además, instamos a los dueños de propiedad que hagan preguntas e identifiquen áreas de inquietud específicas, si las hubiera.

Al final de la visita del sitio, se prepara un informe y los resultados y los próximos pasos, si los hubiere, se revisan con el dueño de la propiedad.

Los residentes elegibles pueden solicitar una inspección de la propiedad residencial al:

- Llamar al 201-777-2099; o
- Enviar un correo electrónico a [info@chromecleanup.com](mailto:info@chromecleanup.com) ■

## Información sobre la Chromium Cleanup Partnership (sociedad para la limpieza de cromo)

La Chromium Cleanup Partnership se formó en 2009 cuando el Departamento de Protección Ambiental de Nueva Jersey, la Ciudad de Jersey y PPG Industries acordaron trabajar para hacerse cargo de la limpieza de sitios de PPG afectados con cromo en el Condado de Hudson.

Como parte de dicho acuerdo, los socios establecieron un objetivo de cinco años para limpiar todos los sitios de PPG. Para contribuir al logro de este objetivo, el Tribunal Superior de Nueva Jersey designó a Mike McCabe como administrador independiente del sitio con responsabilidades de supervisión.

De conformidad con las disposiciones del acuerdo, McCabe ha trabajado con los socios para desarrollar un programa maestro exigible judicialmente, incluido un cronograma de presentación de planes de trabajo del proyecto por parte de PPG. Asimismo, McCabe ha contratado a un asesor técnico independiente para la revisión de los planes de trabajo de PPG.

Entre sus otras responsabilidades, McCabe debe:

- Asegurar que la revisión de los planes de trabajo de PPG, la toma de decisiones de parte del NJDEP y las limpiezas de parte de PPG cumplan con los plazos del programa maestro;
- Realizar reuniones para resolver cuestiones que pudieran surgir;
- Revisar estudios de salud llevados a cabo anteriormente y recomendará mayores acciones, de ser necesarias;
- Mantener comunicaciones regulares con representantes de la comunidad, para solicitar sus opiniones e ideas y
- Comunicar las preocupaciones de la comunidad a la sociedad.

A continuación, el rol que tiene cada socio:

**Departamento de Protección Ambiental de Nueva Jersey:** a menudo denominada NJDEP, esta agencia es responsable de revisar y aprobar los planes de limpieza y operaciones de campo de PPG. En particular, la agencia determina los estándares de limpieza que se deben alcanzar. Ninguna limpieza puede continuar a

menos que cumpla con los requerimientos establecidos por el NJDEP.

**Ciudad de Jersey:** como parte del acuerdo, los funcionarios de la Ciudad de Jersey son responsables de representar el interés de la ciudad, incluyendo a sus residentes. Dieciocho de los 20 sitios para limpiar de PPG se encuentran en la Ciudad de Jersey.

**PPG Industries:** anteriormente era una empresa fabricante de cromo. PPG es responsable de la limpieza de 20 sitios afectados con cromo en el Condado de Hudson. ■

## Chromium Cleanup Partnership

P.O. Box 15981, Jersey City, N.J. 07305  
Telephone: 201-777-2099  
E-mail: [info@chromecleanup.com](mailto:info@chromecleanup.com)  
Web site: [www.chromecleanup.com](http://www.chromecleanup.com)  
Design: DesignDMA  
Printing and mailing:  
LOG-ON Computer and Mailing Services, Inc.

# Preguntas Frecuentes Acerca del Programa de Inspección Residencial

**P: ¿Tendrá PPG que limpiar los residuos químicos de cromato (Chromate chemical product waste, CCPW) que encuentre en mi propiedad?**

R: Se deben limpiar los residuos de cromato que superen los niveles de acción exigidos por el estado. Si se detecta CCPW en niveles iguales o superiores a los niveles de acción, PPG limpiará su propiedad y cubrirá todos los costos.

**P: ¿Cómo se determinaron los límites para el programa de inspección residencial?**

R: Los límites del área de inspección se establecieron como parte del acuerdo alcanzado como consecuencia de las conversaciones con funcionarios municipales.

**P: ¿Cuánto tiempo durará la inspección?**

R: En la mayoría de los casos, aproximadamente dos horas.

**P: ¿Cuántas personas estarán en mi propiedad para la inspección?**

R: Entre cuatro y ocho personas. Expertos calificados guiarán la inspección bajo la supervisión del Asesor técnico independiente. También estarán presentes el Gerente de proyecto del Administrador independiente del sitio, Brian McPeak, y un miembro del equipo de relaciones con la comunidad de PPG. También pueden acudir otros miembros de cada entidad y representantes del NJDEP.

**P: ¿Por qué el terreno debe estar seco para que los inspectores realicen su trabajo?**

R: El cromo es soluble en agua, lo que significa que es capaz de disolverse. Esto dificulta a los inspectores la identificación de posibles residuos de cromo en su propiedad.

**P: ¿Debo mover algo antes de que lleguen los inspectores?**

R: Dado que al equipo de inspección le está prohibido mover objetos en su propiedad, sólo pueden inspeccionar las áreas de fácil acceso. No pueden inspeccionar superficies de terreno exteriores, muros de cimentación y áreas útiles del subterráneo y a nivel de piso ubicadas detrás de los elementos que obstruyen la vista de estas áreas. Si desea que los

inspectores observen detrás y/o debajo de elementos, como muebles, artefactos, cajas o alfombras, usted debe moverlos antes de la llegada de los inspectores. Debido a que la inspección interior se centra en la planta baja y subterráneo y entresuelo, si los hay y se puede acceder a ellos, no debe mover nada en otros lados de la casa.

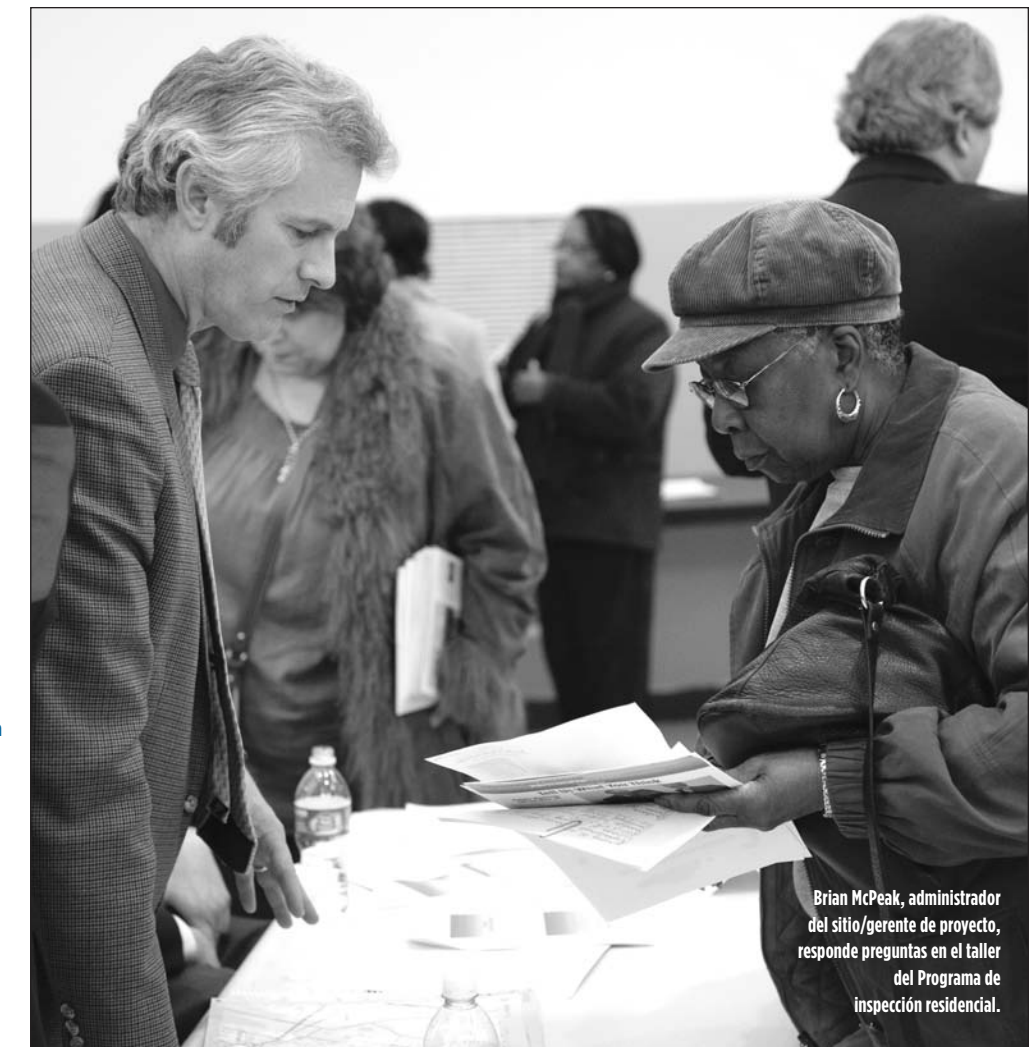
**P: ¿Qué sucede si los inspectores encuentran algo?**

R: Los inspectores identificarán áreas para tomar muestras en el futuro si observan indicios de CCPW. Además, si las condiciones constituyen una posible amenaza grave y directa para la salud humana, el experto técnico recolectará de inmediato

muestras e instaurará medidas provisionarias, como cubrir el área con plástico o madera contrachapada para evitar el directo contacto o la exposición a transmisión aérea. Si el análisis de laboratorio de las muestras indica que los residuos de cromo superan los niveles de acción del estado, PPG realizará una limpieza, la cual estará sujeta a la revisión del asesor técnico independiente y aprobación del NJDEP.

**P: Si los inspectores no encuentran nada durante su inspección visual, ¿puedo pedirles que inspeccionen áreas que me preocupan?**

R: Sí. Los residentes pueden pedir a los inspectores que busquen pruebas de residuos de cromo en cualquier parte de su propiedad y solicitar que se tomen muestras de las áreas de preocupación. ■



Brian McPeak, administrador del sitio/gerente de proyecto, responde preguntas en el taller del Programa de inspección residencial.